



**CYMDEITHAS  
OFFERYNNAU  
TRADDODIADOL  
CYMRU** [www.clera.org](http://www.clera.org)

**GWEITHDY  
GWERIN  
CLERA**

**Ysgol Tryfan  
Lôn Powys  
Bangor LL57 2TU**

Ydd Sadwrn, 30 Ionawr 2010  
10.15 am - 4.30 pm

	Aelodau	
Oedolion	£15	£12
Gostyngiadau	£10	£8
Dosbarthiadau prynhawn	£5	

i ddilyn am 8.30 pm

**SESIWN WERIN**

Tafarn Y Nelson  
Lôn Glan Môr, Bangor, LL57 1AB

**CROESO I BAWB - MYNEDIAD AM DDIM!**  
gweinir bwyd yn Y Nelson hyd at 8 pm

**DOSBARTHIADAU**

**CYFEILIO I DDAWNSIO**

Astudio gofynion a thechnegau cyfeilio i ddawnsio. Bydd angen cofrestru o flaen llaw i dderbyn rhestr o'r alawon - rhaid dysgu'r alawon CYN mynychu'r gweithdy! (Ni threulir unrhyw amser yn dysgu'r alawon yn ystod y dydd).

**Huw Roberts**

*Athro ysgol o Sir Fôn yw'r ffidlwr a'r tiwtor profiadol Huw Roberts, un o sylfaenydd Clera. Bu'n aelod o'r grwpiau gwerin Cilmeri a 4 yn y Bar. Mae hefyd yn chwarae'r delyn deires, yn awdurdod ac awdur llyfr ar wisgoedd traddodiadol Cymru, ac yn arweinydd Dawnsywr Bro Cefni.*

**SESIWN ARA DEG**

Dysgu set o alawon Cymreig gan bwyll. Trin a thrafod y grefft o gyd-chwarae mewn sesiynau gwerin ac edrych ar beth sy'n gwneud set dda.

**Cass Meurig**

*Mae Cass Meurig yn wyneb cyfarwydd i'r sîn werin fel ffidlwraig ac fel un o brif chwaraewyr y crwth. Mae wedi perfformio yn rhyngwladol a recordio fel unawdydd ac fel aelod o'r bandiau Fernhill a Pigyn Clust. Rhyddhaodd CD ('Deuawd') gyda'r gitarydd Nial Cain yn ddiweddar.*

**RHO IM ALAW**

Dosbarth ar gyfer cerddorion sydd eisoes yn medru chwarae eu hofferynnau ond sy'n gyfan gwbl neu'n weddol newydd i gerddoriaeth traddodiadol. Cyfle i ddysgu setiau o alawon craidd o'r repertoire Cymreig gan edrych ar dechnegau chwarae gwerinol.

**Patrick Rimes**

*Cerddor ifanc amryddawn sydd wedi codi trwy rengoedd gweithdai Clera yw Patrick Rimes o'r Gerlan. Mae'n chwarae mewn sesiynau gwerin lleol yn rheolaidd. Mae Patrick yn arweinydd Band Pres Ieuencid Porthaethwy yn ogystal â bod yn aelod o'r grŵp gwerin Calan, cerddorfa werin Y Glerorfa, Band Pres Porthaethwy, Cerddorfa Genedlaethol Ieuencid Cymru, Opra Cymru, a mwy ...!*

**GWEDD NEWYDD I'R HEN DONAU**

Ar gyfer cerddorion profiadol sydd yn hyderus yn dysgu alawon o'r glust. Bod yn greadigol gydag alawon traddodiadol Cymreig a datblygu dehongliad personol.

**Ceri Rhys Matthews**

*Mae'r pibydd, fflwytydd, gitarydd a chanwr Ceri Rhys Matthews yn perfformio mewn deuawd gyda'r ffidlwraig Christine Cooper ac fel aelod o'r band Fernhill. Mae'n hyfforddi cerddoriaeth ar Brosiect Ioan Rhagfyr Dolgellau a 'Pibau Pencader' ac ar encilladau cerddorol 'Yscolan', a gynhelir yng nghanolfan Pentre Ifan. Mae hefyd wedi cynhyrchu CDs ar gyfer labeli fflach:tradd, world music network, beautiful jo records, a smithsonian folkways.*

**DOSBARTH PRYNHAWN 1.30pm  
FFIDIL I BLANT**

Yn addas i rai sydd wedi bod yn dysgu ers o leiaf flwyddyn.

**Almut Bone**

*Mae Almut, sydd yn wreiddiol o'r Almaen, yn athrawes ffidil yn ardal Gwynedd a Môn. Mae'n aelod o'r Glerorfa.*

*Cysylltwch â ni os nad ydych yn sicr o ba ddsbarth sydd orau i chi. Nid yw'r gweithdy yn addas i ddechreuwyr llwyr.*

*Anogir chwi i ddod ag offer i recordio'r alawon a ddysgir. Bydd yr alawon yn cael eu dysgu o'r glust (h.y. heb gopi!).*

**TREFN Y DIWRNOD**

- 10.15 Cofrestru
- 10.45 Cyflwyniad
- 11.00 Dosbarthiadau
- 1.00 Cinio (*dewch â phecyn bwyd*)
- 2.00 Dosbarthiadau
- 4.00 Cyd-chwarae

*Bydd te a choffi ar gael yn ystod y dydd*

8.30 Sesiwn Werin yn Nhafarn Y Nelson

**COFRESTRU**

Llenwch y bonyn a'i ddychwelyd, gyda siec yn daladwy i CLERA, at:

Gweithdy Clera, d/o Bowydd, Rhos Isaf, Caernarfon, Gwynedd, LL54 7NH

**Am fanylion pellach, cysylltwch â:**

✉ [catrinmeirion@yahoo.com](mailto:catrinmeirion@yahoo.com) ☎ (01286) 831344 (*dydd*)

**FFURFLEN GOFRESTRU GWEITHDY CLERA, YSGOL TRYFAN**

Dosbarth

Offeryn

Enw

Ebost

Cyfeiriad

Còd post

Rhif ffôn

Amgaeaf  £

**Aelod o Clera?** (nodwch gyda ✓)

Ydw  Nac ydw

**YMAELOWDCH I ARBED!**



CYMDEITHAS  
OFFERYNNAU  
TRADDODIADOL  
CYMRU [www.clera.org](http://www.clera.org)

welsh traditional instruments society

## CLERA TRADITIONAL MUSIC WORKSHOP

Ysgol Tryfan  
Powys Road  
Bangor LL57 2TU

Saturday, 30 January 2010  
10.15 am - 4.30 pm

	Members	
Adults	£15	£12
Concessions	£10	£8
Afternoon classes	£5	

to follow at 8.30 pm

## FOLK SESSION

The Nelson  
Beach Road, Bangor, LL57 1AB

ALL WELCOME - FREE ENTRY!

bar meals served at The Nelson until 8 pm

## CLASSES

### PLAYING FOR DANCING

The requirements and techniques of dance accompaniment. Pre-registration is necessary for this class in order to receive a list of the tunes in advance - the tunes must be learnt BEFORE attending the class! (No time will be spent learning the tunes on the day).

#### Huw Roberts

One of Clera's founder members, the fiddler and experienced tutor Huw Roberts is a school teacher from Anglesey. He was a member of the folk groups 'Cilmeri' and '4 yn y Bar'. He also plays the triple harp, is an exponent of and author of a book on Traditional Welsh Costume, and is the leader of folk dance group Dawnsywyr Bro Cefni.

### SLOW SESSION

Learning Welsh tunes in a more leisurely manner. Looking at session etiquette and what makes a good set.

#### Cass Meurig

Cass Meurig is well known on the folk music scene as a fiddler and one of the leading exponents of the crwth. She has performed internationally and recorded both as a soloist and with Welsh bands Pigyn Clust and Fernhill. Cass recently released a CD ('Deuawd') with guitarist Nial Cain.

### STAPLES FOR NEWBIES

A class aimed at competent musicians who are newcomers to traditional music. An opportunity to learn sets of core tunes from the Welsh repertoire and to look at the difference in playing techniques for folk music. Folk for non-folkies.

#### Patrick Rimes

Patrick Rimes is a multi-talented young musician from Gerlan, who has worked his way through the Clera workshop ranks. A regular face at local folk sessions, Patrick is the conductor of the Menai Bridge Youth Brass Band as well as being a member of the folk group Calan, Y Glerorfa folk orchestra, Menai Bridge Brass Band, the Welsh National Youth Orchestra, Opra Cymru, and more ...!

### OLD TUNES ARE NEW TUNES

For experienced musicians who are confident learning tunes by ear. Being creative with traditional Welsh tunes and developing a personal interpretation.

#### Ceri Rhys Matthews

Ceri Rhys Matthews plays flute, pipes, guitar and sings. He works in a duo with fiddler Christine Cooper, and in the band he co-founded in 1996, Fernhill. He teaches music at 'Prosiect Ioan Rhagfyr Dolgellau' and 'Pibau Pencader' and at a series of residential music retreats at Pentre Ifan in west Wales called 'Yscolan'. He has also produced CDs for the fflach:tradd, world music network, beautiful jo records, and smithsonian folkways labels.

### AFTERNOON CLASS 1.30pm CHILDREN'S FIDDLE CLASS

Suitable for those who have been learning for at least a year.

#### Almut Bone

Originally from Germany, Almut is a violin teacher in the Gwynedd and Anglesey areas. She is a member of the Welsh folk orchestra Y Glerorfa.

If you can't see a suitable group or are unsure which group to attend, please get in touch. The workshop is not suitable for complete beginners.

You are encouraged to bring recording equipment to record the tunes learnt. The tunes will be taught by ear (i.e. without notation!).

## TIMETABLE

- 10.15 Registration
- 10.45 Introduction
- 11.00 Classes
- 1.00 Lunch (bring a packed lunch)
- 2.00 Classes
- 4.00 Playing session

Tea  
and coffee  
available  
during the  
day

8.30 Welsh Folk session in The Nelson

## REGISTRATION

Complete the form and return, with a cheque payable to CLERA, to:

Clera Workshop, c/o Bowydd, Rhos Isaf, Caernarfon,  
Gwynedd, LL54 7NH

For further details, please contact:

✉ [catrinmeirion@yahoo.com](mailto:catrinmeirion@yahoo.com) ☎ (01286) 831344 (daytime)

### REGISTRATION FORM - CLERA WORKSHOP, YSGOL TRYFAN

Class

Instrument

Name

Email

Address

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Postcode

Tel no

\_\_\_\_\_ Enclosed £

Clera member? (mark with ✓)

Yes  No

JOIN AND SAVE!